

غولتن تيبلي:
مرحبًا بكم إلى الحوار المنعقد مع مدير ICANN التنفيذي في المؤتمر الهاتفي حول الحد من إساءة الاستخدام والذي يعقد في 15 من يونيو 2017. من المقرر أن يكون هذا الاجتماع الهاتفي تفاعليًا ومن ثم إذا كانت لديكم أسئلة أو تعليقات عند أي مرحلة، فإننا نوصي برفع اليد في قاعة برنامج AC. وإذا لم تكونوا مشاركين في قاعة برنامج Adobe Connect، برجاء أخبارنا بذلك عن طريق الهاتف. كما نريد أيضًا من المتحدث ذكر اسمه لأغراض التدوين النصي والتعرف على المتحدث. وبذلك، أود أن أعطي الكلمة إلى ديفيد أوليف، نائب الرئيس الأول لفريق دعم وضع السياسات والذي سيقوم بإدارة وتنسيق هذا الاجتماع الهاتفي. إذن، إليكم الكلمة، ديفيد، المجال أمامك.

ديفيد أوليف:
أتقدم بخالص الشكر لجميع السادة المشاركين، وأرحب بكم جميعًا. وأشكركم على ما تقضونه من وقت في هذا الاجتماع الهاتفي. أردت سريعًا أن أستعرض جدول الأعمال كما ترونه أمامكم، والإشارة إلى أنه وكما هو معتاد، فسوف يتم تسجيل الاجتماع الهاتفي لأغراض التدوين. ونحن نرى الملاحظات الافتتاحية للسيد يوران، والتعليقات المحتملة، إن كان يفضل ذلك. مناقشة للتطورات في مجال الامتثال من جانب جامي هيدلوند. وبعد ذلك التطورات التي قام بها مكتب المدير الفني المسؤول، ديفيد كونراد.

ثم مناقشة تخص الأسئلة والأجوبة المتنوعة التي تم تبادلها. والمزيد من التعليقات من جانب أعضاء مجموعة عمل الأمن العام في GAC ورئيسها المشارك. وبذلك أحيل الكلمة إلى يوران من أجل كلمته الافتتاحية. يوران، من فضلك. (بدون صوت - 00:01:42 - 00:02:03) هل فقدنا الاتصال بيوران؟ انتظر. (بدون صوت - 00:02:06 - 00:02:50) يوران، هلا تمكنا من الاستماع إليك رجاءً؟ (بدون صوت - 00:02:52 - 00:03:05)

يوران ماريبي:
مرحبًا، هل تسمعني؟

ديفيد أوليف:
نعم، يمكننا، تفضل رجاءً.

يوران ماربي:

شكرًا جزيلاً. في البداية، أعتذر بشدة، فيبدو أنني أعاني من بعض المشكلات الفنية صباح اليوم. وعلى أية حال، شكرًا جزيلاً لكم على قضاء الوقت للمشاركة في هذا الاجتماع الهاتفي معنا. أعتقد أنه من الحكمة الشديدة ومن الأهمية بمكان، وأنا أطلع إلى إجراء بعض المناقشات البناءة حول ذلك. سوف أتيح لبقية فريقتي فرصة التحدث، ولكنني أود أيضًا أن أضيف مناقشة أخرى، أتمنى أن أجريها معكم. ولا أدري مدى إلمامكم بالتشريعات القادمة التي سوف يتم تنفيذها، فيما يخص حماية البيانات في أوروبا.

وطوال هذا الاجتماع الهاتفي، أود في حقيقة الأمر الاستماع إلى وجهات نظركم [بتعذر تمييز الصوت] أيضًا، وربما على وجه الخصوص من الأعضاء الأوروبيون، لأننا في حالة التحري [بتعذر تمييز الصوت] في الوقت الحالي. ولا ندري طبيعة النتيجة النهائية، ولكن ثمة مخاوف من أن يكون لذلك تأثير على استخدام WHOIS لأي شخص يعمل في أوروبا أو له علاقات بأي شخص يعمل في أوروبا. ومن ثم فإن ما نتحدث حول هنا هو شيء يتحدث حوله العديد من الدول والعديد من ممثلي المنظمات حول العالم.

وأتمنى أن يكون ذلك أيضًا بمثابة بداية حيث نحاول ونقوم بتسهيل ما نطلق عليه اسم المناقشة المستندة إلى الحقائق فيما بين منظمة ICANN وأعضاء GAC. وأعتقد أن هذا هو المثال الآخر الذي لدينا في فترة قصيرة للغاية عندما كنت أشارك مع فريقتي في المؤتمر الهاتفي. وبهذا، سوف أترك المجال أمام جامي والذي سيتحدث قليلاً حول ما نقوم به في الوقت الحالي عندما يتطرق الأمر إلى التوافق والامتثال وبعد ذلك أيضًا سيتولى الكلمة ديفيد والذي سيتحدث قليلاً حول الخطوات العملية التي نقوم بها فيما يخص النظر في كيفية تطور السوق. شكرًا جزيلاً.

ديفيد أوليف:

شكرًا لك، يوران. ومن ثم، فإن هذا -- أعتذر، تفضل.

جامي هيدلوند:

أردت أن أعرف إن كان توماس يريد قول بعض الكلمات قبل أن نبدأ؟

توماس شنايدر:

مرحبًا، هل تسمعي؟ هذا توماس.

ديفيد أوليف:

نعم، توماس، تفضل.

توماس شنايدر:

حسنًا، سوف أوجز. أردت فقط -مثل يوران- أن أرحب بهذا الحوار والذي أعتقد أنه يتناول عددًا من المشكلات الهامة لهيئات إنفاذ القانون والجهات الأخرى ولكن ليس هم وحدهم، بل في حقيقة الأمر الحكومات على الإجمال وأعتقد أن هذا إجراء هذا الحوار أمر مرحب به للغاية. وكما قد تكونوا قد سمعتم بالفعل فإننا نعتبر ذلك حوارًا يجب أن يكون مستمرًا لأن هذه القضايا لن تزول، بل إنها سوف تتطور.

كما أننا بحاجة إلى تطوير تعاوننا مع [يتعذر تمييز الصوت] من أجل أن نكون دائمًا على إحاطة بكافة مستجدات التغييرات الأخير والعمل معًا من أجل [يتعذر تمييز الصوت]. إنني سعيد للغاية بإجراء ذلك كما أنني على استعداد لأن أسلم إلى خبرائنا في ذلك وهم الرؤساء المشاركون ورواد الموضوعات من مجموعة عمل السلامة العامة من جانبنا. شكرًا.

ديفيد أوليف:

شكرًا لك، توماس. ونحيل الأمر الآن إلى جامي هيدلوند نائب الرئيس الأول لدائرة الامتثال التعاقدية وضمانات المستهلك. جامي، تفضل.

جامي هيدلوند:

شكرًا لك، ديفيد، وشكرًا لك، توماس ويوران. كما تعلمون جميعًا، فإن العديد من المشكلات التي تم طرحها في الملحق 1 وطرح آخرون أسئلة في المجتمع، والعديد منهم يشتركون في نفس المخاوف التي لديكم فيما يخص شفافية البيانات وتوافرها وجمعها ونشرها، وفيما يحيط بإساءة استخدام نظام أسماء النطاقات والامتثال التعاقدية والمشكلات ذات الصلة.

وفي نفس ذلك المسار، فقد أردنا فقط أن نقدم لكم في البداية برايان شيلينغ، وهو مشارك معنا في الاجتماع الهاتفي. وبرايان هو مدير ضمانات المستهلك الجديد وسوف يحضر إلى اجتماع

جوهانسبرغ ويتطلع إلى الاجتماع بأعضاء GAC ومجموعة PSWG. وهناك بضعة مشكلات قمنا بتناولها والتي تتعلق ببعض من مخاوف GAC.

رقم واحد، حول شفافية البيانات، وقد طالبنا بشكل نشط من غالبية مجموعات أصحاب المصلحة في المجتمع الحصول على آرائهم حول ما ترون أنها بيانات مفقودة، وما البيانات التي قد تكون مفيدة وكيفية نشر ذلك. وتلك مناقشات مستمرة إلى الآن. لورين كابين كما تعرفون جميعًا، وكما نعرف جميعًا، يقود أيضًا القسم الخاص بضمانات المستهلك في فريق مراجعة المنافسة وثقة وخيار المستهلكين، والذي يضم عددًا من التوصيات التي تردد صداها وحصلت على الدعم والتأييد من خلال الأجزاء الأخرى في المجتمع أيضًا فيما يخص البيانات.

وثمة مبادرة أخرى قيد التنفيذ تتمثل في العمل مع فريق ديفيد كونراد في مكتب المسئول التقني الأول OCTO بالإضافة إلى البيانات التي تتعرض في الوقت الحالي لأداة الإبلاغ عن إساءة استخدام النطاقات، بالإضافة إلى تحديد الطرق التي قد تكون لنا القدرة فيها على المشاركة، أو في حالة عدم القدرة على المشاركة بشكل مباشر، فأينما كانت لنا القدرة على إشراك أجزاء أخرى من مجتمع الإنترنت الأوسع ممن قد تكون لديهم القدرة على اتخاذ إجراء. وهذه إحدى النواحي الشيقة لأنها لا يبدو أنها تحدد ما يوهم أنه ثمار ناضجة متدلية من حيث النشاط السيء الذي يسهل إثباته، سواء كان هذا من الممارسات التي يمكن لـ ICANN ملاحظتها فهذه مسألة أخرى ونحن نعمل على ذلك أيضًا.

وبعد ذلك في نهاية المطاف، فإن أحد الأدوار التي يقوم بها برايان هي تنسيق الإنشاء والدعم لمجموعة عمل مخصصة من قطاعات المجتمع حول الامتثال التعاقدية وضمانات المستهلك. وحتى يومنا هذا، كانت هناك الكثير من المناقشة حول تلك المشكلات و[يتعذر تمييز الصوت] المشكلات الأحادية بالإضافة إلى الرجاء بأن تدعم هذه المناقشة التي تجرى على نطاق المجتمع الوعي الأكبر وإمكانية تحقيق الإجماع حول ما يفيد وما لا يفيد، وماهية التحسينات التي يمكن القيام به، سواء بدون وضع سياسات أو مع وضع سياسات. كما نأمل أن يشارك ممثلون لجميع أصحاب المصلحة وعلى وجه الخصوص من GAC في ذلك. ومن ثم فهذه مجموعة من الأشياء التي تجري في الوقت الحالي ونتطلع إلى مواصلة الحوار. شكرًا.

شكرًا لك، جامي. ولدينا بعض الملاحظات الموجزة من ديفيد كونراد، بصفته نائب الرئيس الأول ومسئول التكنولوجيا الأول في ICANN. ديفيد، تفضل.

ديفيد أوليف:

ديفيد كونراد:

مرحبًا بكم جميعًا. أمل أن تتمكنوا من سماعي. إنني فقد طلبت مني التحدث قليلاً حول بعض الأنشطة التي تتم داخل مكتب المدير الفني المسؤول أو OCTO. أنا متأكد من العديد يعلمون أننا كنا أيضًا بصدد تطوير أداة أطلقنا عليها اسم أداة الإبلاغ عن إساءة استخدام النطاقات أو DART، وهي عبارة عن منصة من أجل تقديم التقارير والإبلاغ عن إساءة تسجيل واستخدام بيانات أسماء النطاقات عبر سجلات وأمناء سجلات نطاقات المستوى الأعلى. فهي تقوم بتجميع معلومات من جميع سجلات وأمناء سجلات نطاقات المستوى الأعلى والتي يمكننا من خلالها الحصول على البيانات التي تشمل نطاقات gTLD الجديدة ونطاقات gTLD القديمة وبعض نطاقات ccTLD التي تطوعت وعرض المشاركة في جهود أداة الإبلاغ عن إساءة استخدام النطاقات DART.

كما تحتفظ أداة DART أيضًا وتجمع بيانات الشهرة المدعومة من أكثر من 20 موفر خدمة تغذية بيانات الشهرة. وتشمل تغذيات البيانات هذه معلومات حول إساءة الاستخدام التي تتم داخل نظام أسماء النطاقات وما يتم فحصه في مقابل البيانات التي نتحصل عليها من السجلات وأمناء السجلات ذات الصلة ببيانات المنطقة، وأسماء النطاقات الفعلية بنفسها، وبيانات التسجيل التي نسحبها من نظام WHOIS.

ولا يزال النظام قيد التطوير. وقد حققنا تقدمًا كبيرًا. وسوف نقوم بعرض وتوضيح تلك الأداة في صورتها الحالية في مختلف المحافل سواء في جوهانسبرغ أو في غيرها. وفي هذه المرحلة، فإننا على المستوى الداخلي نستخدم بالفعل تلك الأداة من أجل القيام بتحليلات مختلفة لإساءة استخدام نظام أسماء النطاقات عبر عدد من السجلات ونحاول بالفعل التوصل إلى أفضل طريقة يمكننا من خلال توفير تلك البيانات إلى المجتمع. وهذا موضوع للنقاش مستمر على المستوى الداخلي ومع مختلف الآخرين حول الطريقة التي نريد بها تقديم التقارير حول الإحصائيات والمعلومات التي نطالعها من خلال أداة الإبلاغ عن إساءة استخدام النطاقات DART.

ومن الجهود الأخرى التي تجري في الوقت الحالي داخل مكتب المدير الفني المسؤول مشروع يطلق عليه اسم مؤشرات جودة تقنيات المعرفات، وهي تتطلع إلى التعرف على المؤشرات، بما في ذلك المؤشرات ذات الصلة بإساءة الاستخدام، والتي يمكن أن توفر قدرًا من التوضيح فيما إن كانت هذه المرحلة من منظومة معرفات الإنترنت تتحسن أو تتدهور بمرور الوقت. وسوف يتم استخدام هذه المؤشرات وتتبعها بمرور الوقت من أجل التعرف على طبيعة التغييرات التي

تحدث داخل المنظومة، أو أنظمة المعرفّات، وحيث إن تلك التغييرات تؤثر على النظام فينبغي أن تكون لنا القدرة من خلال هذه المؤشرات على الحصول على المعلومات ذات الصلة بما إذا كانت حالة نظام المعرفّات تتحسن أو تتحدر.

ودخل مكتب المسؤول التقني الأول، نواصل توفير التدريب والخبرات الموضوعية إلى الحكومات وهيئات إنفاذ القانون ومجموعات السلامة العامة والسجلات وأمناء السجلات وغيرهم، في محاولة لتحسين الفهم بإساءة استخدام نظام أسماء النطاقات والحد من ذلك، كما ننوي مواصلة توفير التدريب والموارد الأخرى في سبيل ذلك، أملين مساعدة المجتمع على فهم تأثيرات إساءة استخدام نظام أسماء النطاقات DNS والسماح لهم باتخاذ أية خطوات ضرورية من أجل تقليل تلك الإساءة والحد من التأثيرات عبر نظام أسماء النطاقات والجوانب الأخرى للمعرفّات. وبهذا، أعتقد أنني سأعطي الكلمة مجددًا إلى ديفيد.

شكرًا جزيلًا. أود الآن أن أحيل الكلمة إلى أعضاء GAC وأنا أعرف الرئيس المشارك لمجموعة عمل السلامة العامة في GAC، كاثرين باور-بولست وهي معنا في الاجتماع الهاتفي. كاثرين، هلا تفضلتِ بتقديم بعض التعليقات أو البدء في المناقشة أو كليهما معًا؟

ديفيد أوليف:

نعم، جزيل الشكر لك، ديفيد. أنا كاثرين باور-بولست، الرئيس المشارك في مجموعة عمل السلامة العامة في GAC. في البداية، اسمحوا لي أن أتقدم بالشكر إلى مدير ICANN التنفيذي وقيادتها على التفرغ من أجل ما نراه مناقشة هامة للغاية يجب إجراؤها. كما أن GAC ترحب أيما ترحاب بهذا الحوار، وكما أوضحنا في خطاباتنا، فيبدو أن هذه طريقة أكثر إنتاجية من أجل التوصل إلى مجموعة إجابات شاملة.

كاثرين باور-بولست:

وشكرًا لك جامي وديفيد على تلك المقدمة البليغة وأيضًا على الإجراءات الجديدة التي تضعها ICANN موضع التنفيذ. وقد تحمسنا للغاية لما رأيناه من حركة ونشاط وأيضًا بسبب النشر الأخير لاستشارة المواصفة 113ب. وإن ننتهز هذه الفرصة في الترحيب بالسيد برايان شيلينغ في دوره ووظيفته الجديدة قائدًا لشعبة ضمانات المستهلك، فإننا نتطلع بشغف إلى الاجتماع بكم في جوهانسبرغ والعمل معكم فيما نراه حقًا مسائل أساسية وجوهرية.

وأريد أن أشير إلى نقطتين أو ثلاث نقاط قبل أن أنتقل إلى تفاصيل متابعة الأسئلة، لأننا نرى هذا الحوار بمثابة فرصة أساسية لتحديد طريق العمل معاً، وفي حين يتعين علينا أيضاً قضاء بعض الوقت في النظر في بعض الأسئلة والإجابات النوعية التي وردت في استشارة GAC والتي قمت بالرد عليها، فإنني أعتقد أن هذه فرصة أساسية بالفعل في تحديد بعض الخطوط الاستراتيجية للمضي قدماً وللطريقة التي يمكننا من خلالها العمل معاً في المتابعة لما بعد هذا الاجتماع الهاتفي.

إذن وكما ذكر توماس شنايدر بالفعل، فإننا نرحب كثيراً بفرصة من أجل إجراء هذه المناقشة بصفة منتظمة من أجل مواصلة التعامل مع المشكلات خلال تطورها والعمل معاً بطريقة بناءة، بالطبع، وبشفافية كاملة مع أصحاب المصلحة الآخرين.

ونحن نقدر أيما تقدير تطوير الأدوات المختلفة في الوقت الحالي من أجل تسهيل عملية الحد من إساءة الاستخدام. كما نتطلع إلى عرض وتقديم لنظام الإبلاغ عن إساءة استخدام النطاقات DART والطرق الجديدة الأخرى التي يمكن فيها إدارة الامتثال التعاقدية والحد من إساءة الاستخدام في المستقبل. والآن، وحيث توضح هذه العملية أنه لا يزال هناك بعض الجوانب - بالنسبة لنا أيضاً - ليس من الواضح تماماً طريقة امتثال ICANN والأطراف المتعاقدة الأخرى بالتزاماتهم التعاقدية.

والآن، فإنني أريد فقط تسليط الضوء على نقطة عامة، والتي تتمثل بالطبع تحدياً عاماً خلال عملنا في بيئة معقدة. إننا نتعامل مع الالتزامات في عقد ثنائي الأوجه وهو ما يخدم اهتمامات طرف آخر ليس بالفعل طرفاً في ذلك العقد، وهو على وجه التحديد، الجمهور العام. ويتوجب علينا التوصل إلى طريقة للتحقق من أن هذه الالتزامات يجري تنفيذها بالنيابة عن GAC.

إذن من حيث التدابير الثابتة، ما الذي يعنيه ذلك حقاً من وجهة نظركم؟ نود البناء على هذه المجموعة من الأسئلة ونجعلها خطوة إضافية إلى الأمام. وعلى وجه الخصوص، نود العمل مع الإدارات المعنية في ICANN، وأعتقد أن جامي وديفيد وبرايان ربما يكونون الأطراف المقابلة الأساسية لذلك، من أجل تحقيق نتائج قابلة للقياس، ولوضع مقاييس ومعايير من أجل الإبلاغ عن إساءة استخدام نظام أسماء النطاقات والامتثال للعقد، بما في ذلك إجراءات الإبلاغ الخارجية.

وأنا شغوف بالفعل بما أوضحه ديفيد للتو الآن حول نظام DART وكيف أنه يجب أن يتناول أيضاً عمليات الإبلاغ الخارجية. بهذا ومع مؤشرات جودة نظام أسماء النطاقات، أعتقد أننا

نعمل بالفعل على هذا الأمر على كلا الجانبين وربما نحتاج فقط إلى التوصل إلى نتائج. ومن وجهة نظرنا، لكن هذه مجرد ملاحظة جانبية، فإننا نرحب للغاية إن اشتمل ذلك أيضًا على معلومات من موارد من قطاعات مختلفة.

أعني أنني أهدف فقط إلى الاستشهاد بمثال واحد ارتبط كذلك بأخبار أخيرة، بالإضافة إلى ذكر ICANN في الأخبار، يوضح تقرير مؤسسة إنترنت ووتش فاؤندينشن لسنة 2016 أنه فقط بالنسبة لنطاقات المستوى الأعلى العامة، كان هناك ارتفاع في استخدامها من أجل نشر صور الاستغلال الجنسي للأطفال، في عام واحد بنسبة 250%، وهو أمر غير مرغوب بالطبع. ومن ثم فإننا نود بالفعل أن نعمل معكم حول الطريقة التي يمكننا من خلالها وضع مؤشرات وشفافية حول ما يجري في الجانب التعاقدية وما يجري في جانب الحد من إساءة الاستخدام.

والآن من وجهة نظرنا، يجب أن تخضع هذه المؤشرات بالطبع للمراقبة بصفة متسقة بالإضافة إلى الإبلاغ عنها. وكفكرة أولية، سوف نقترح القيام بالإبلاغ بصفة ربع سنوية. وبعد ذلك بالنيابة عن مجموعة عمل السلامة العامة PSWG، سوف نقوم بإنشاء نشرة دورية للجنة GAC من أجل إحاطة GAC بالكامل حول المرحلة التي وصلنا إليها، ولتمكينهم من الحصول على وجهة نظر مستنيرة حول هذه المشكلات والقضايا. أنا أتفق بالكامل مع ما يقوله جامي حول مدى اهتمام الآخرين في المجتمع للغاية بهذا الموضوع. ومن ثم يجب علينا النظر في الطريقة التي يمكننا من خلالها إقامة حوار شفاف وشامل يضم كل من هم معنيون.

وفي نفس الوقت، أعتقد أن للقطاع العام نصيب خاص في ذلك لأن هذا واجب ممثلي GAC في تمثيل الحكومات والتي يتمثل دورها الرئيسية في حماية مواطنيها، ومن ثم يكون لنا في ذلك مركز خاص إلى حد ما ويجب علينا التفكير في أفضل طريقة للقيام بذلك. وهذه الفكرة الخاصة بمجموعة الامتثال المخصصة، أعتقد أنه فكرة شيقة للغاية وتستحق مزيدًا من التحليل.

أعتقد أنه وعلى وجه الخصوص قبل أن نتطرق إلى عمليات وضع السياسات، يجب علينا النظر بالفعل في كيفية تنفيذ ما هو موجود بالفعل، وليس هذا بالنقاش الكبير حول ماهية رأي الجمهور حيال التزاماتهم التعاقدية، ولكن في حقيقة الأمر فإنها مسألة مراعاة الالتزامات التعاقدية والتي تتسم بالتنوع في الكثير من الحالات ويجب أن يتم الالتزام بها ببساطة. ومن ثم قبل أن نناقش ما يجب أن يتغير، أعتقد أنه يجب علينا النظر في حقيقة الأمر في تنفيذ ما هو موجود بالفعل. كما أن النصيحة الواردة في المواصفة 11 3 قد تكون من الأشياء التي تستحق المزيد من النقاش. وهذه خطوة أولى ويمكننا النظر في هذه المجموعة، أو في مكان

آخر، في الطريقة التي يمكننا من خلالها جعل هذا الأمر أكثر شمولاً في التعامل مع المخاوف المشروعة أيضاً للقطاع العام في هذا الأمر.

وأنا أفهم تماماً الحذر الذي يتوخاه جامي حيال وجوب تعريف الأنشطة التي يمكن لهيئة ICANN المتابعة فيها، والتي تتناول النقطة الهامة للغاية، وعلى وجه الخصوص إطلاق المحتوى، وسوف يكون ذلك دائماً من الموضوعات التي يصعب للغاية التعامل معها. وفي نفس الوقت، فإن جميع هؤلاء الأطراف يجتمعون وبرغم ذلك قد لا يتم تنفيذ كل شيء من خلال الامتثال التعاقدية عبر ICANN، وهناك الكثير مما يمكن تنفيذ من خلال إتاحة المعلومات حول ما يجري.

وأعتقد أن هذا من الأدوار الأساسية التي يمكننا أن نؤيدها بالفعل معاً من أجل جعلها شفافة. ما الذي يجري وما الذي لا يجري وبعد ذلك السماح للجهات الفاعلة الأخرى أيضاً بتشكيل وجهات نظرها على هذا الأساس. ولكن في الوقت الحالي، فإن ما ينقصنا هو مساحة إثبات كاملة، وأنا أعقد أننا نعمل على كل الجانبين في هذا الأمر.

وللتحول إلى الجانب الأكثر خصوصية هنا، إلى المتابعة النوعية للإجابات المقدمة رداً على بيان GAC الرسمي الصادر في كوبنهاغن، أود أن أتحوّل الآن إلى إيرانغا كاهانغاما، والذي ترأس تناول موضوع هذه المشكلة لمجموعة عمل السلامة العامة في GAC، والذي قام بتحليل الردود بالتفصيل ويمكنه أن يقدم المزيد من التعقيبات والإسهامات حول طبيعة التفاصيل الإضافية التي نرغب بشدة في رؤيتها. ديفيد، إن كنت موافقاً على ذلك، يمكن لإيرانغا أن تتحدث بعدك.

ديفيد أوليف: كاثرين، أعلم أن يوران أراد أن يقدم تعليقاً. وشكراً لك على النظرة العامة التي ألقيتها والمخاوف والمشكلات التي تريدين التعرض لها. لكن هل لنا أن نسمح ليوران بتقديم تعليق واحد، وبعد ذلك سوف نتحول إلى الزميل، ما رأيك بهذا؟

بالتأكيد.

كاثرين باور-بولست:

يوران ماربي:

كاثرين، لدي سؤال لك.

ديفيد أوليف:

يوران، من فضلك.

يوران ماربي:

هل يمكنكم سماعي؟ كاثرين، لدي سؤال لك.

ديفيد أوليف:

نعم، يمكننا ذلك.

يوران ماربي:

من بين الأشياء التي تحدثنا حولها في السابق هي أن العقود الخاصة بنا لا يمكن أن تسيطر على أي تشريع في أي بلد. وسؤالي أيضًا في البداية، لدينا هذه المخاوف والأسئلة حول حماية البيانات الأوروبية، والتي قد يكون لها تأثير على تلك الأشياء. ما تعليقك وما رأيك فيما يجب على GAC القيام به عندما تأتي إلى ذلك، لأنك تتحدثين بالفعل حول بعض الأشياء التي نتحدث حولها مع الأطراف المتعاقدة حول التشريع الأوروبي في الوقت الحالي. هل قمتم أنتم وGAC بمناقشة ذلك من قبل؟ هل حصلتم على أية آراء حول هذا الأمر؟ لأن هذا يصب في صميم بعض المسائل التي نتحدث حولها. ويسرني للغاية الحصول على الخبرات التعليمية إن كان بمقدورك مساعدتنا في ذلك. شكرًا.

كاثرين باور-بولست:

نعم، أنا كاثرين باور بولست. شكرًا لك، يوران. أعتقد أنه بالنسبة لنظام حماية البيانات العامة GDPR، التشريع الخاص بحماية البيانات، ربما يمكننا جدولة جلسة أخرى لمدة ثلاث ساعة من أجل استعراض كافة التفاصيل. ولكن لتقديم رد دقيق للغاية إليكم، وأنا أعرف أنه سوف تون هناك جلسة للمجتمعات المتعددة في اجتماع ICANN رقم 59 والتي سوف تتناول هذه المسألة والتي سوف أقوم فيها بالتعريف بالزملاء المعنيين بحماية البيانات من المفوضية وهو الأمر الذي أتطلع إليه بشغف.

ولكن لتقديم إجابة مختصرة للغاية، ومن وجهة نظرنا، فإن نظام حماية البيانات العامة GDPR لا يغير أي شيء حيال الحد من إساءة الاستخدام. بل إن نظام حماية البيانات العامة GDPR يغيّر طريقة القيام بالأشياء ولكنه لا يغير نتيجة ما يمكننا القيام به. وعلى وجه الخصوص، أعني أنه عندما يتطرق الأمر إلى الحد من إساءة الاستخدام، فإن المعلومات التي نود التعامل معها ونشرها لا يجب أن تشمل بالضرورة على بيانات شخصية. أعني، أعتقد أننا بصدد إجراء مناقشتين منفصلتين هنا. وسوف يكون لذلك تأثير بشكل خاص على طريقة وضع سياسة WHOIS الجديدة. إن عملية وضع السياسات الخاصة بخدمة دليل التسجيل تحظى باهتمام قوي في وضع متطلبات نظام حماية البيانات العامة GDPR في الاعتبار عند وضع السياسة الخاصة بهم.

وأنا أعتقد أنهم يسعون جاهدين إلى القيام بذلك حقًا والمشاركة على وجه الخصوص مع الجهات المعنية بحماية البيانات من أجل الحصول على بعض الردود على الأسئلة المتعلقة بالطريقة التي يمكن من خلالها وضع خدمة دليل التسجيل RDS الجديدة بطريقة من شأنها احترام ومراعاة التزامات نظام حماية البيانات العامة GDPR. لكن ما يعنيني ويقلقني في هذا الأمر هو أن نظام حماية البيانات العامة GDPR يجري الآن توصيفه بأنه الفيل الأبيض في القاعة الذي سوف يؤدي إلى تغيير جذري في الطريقة التي نؤدي بها الأشياء وهذا الأمر غير صحيح ببساطة. وأنا سعيد بتقديم المزيد من التفاصيل ولكنني أعتقد أنه لأغراض الساعة الحالية فسوف يستغرق ذلك منا الكثير من الوقت.

ديفيد أوليف: حسناً، شكرًا. والآن أعتقد أننا أردنا إحالة الكلمة إلى زميلك، إيرانغا، هل هذا صحيح؟ وبعد ذلك يطرح الناس الأسئلة عن إمكانية [يتعذر تمييز الصوت] في قاعة برنامج Adobe Connect. إيرانغا، الكلمة لك، تفضل.

إيرانغا كاهانغاما: شكرًا. ولتقديم الشكر إلى الجميع على بذل الوقت من أجل المجيء والتحدث إليها، فإنني أقدر ذلك أيما تقدير وأردت فقط أن أردد ما أوردته كاترين من تقدير للجميع على ما بذلوه من وقت وجهود في الرد على هذه الأسئلة وإجراء حوار. أعتقد أن النقطة التي أثارها كاترين، الأهم في ذلك، هو أننا ننظر إلى الحوار على أنه بداية حوار متسق حيث يمكننا الحصول على أخذ ورد، مدركين أن الإجابات على هذه الأسئلة، من وجهة نظري، تمثل مخاوف واسعة لدى كل من

مجموعة عمل الأمن العام ولجنة PSWG والمجتمع الأوسع حول إساءة استخدام نظام أسماء النطاقات DNS ومشكلات الأمن.

وأعتقد أن البدء من الناحية الموضوعية في النظر إلى اتفاقيات اعتماد أسماء السجلات، وتقييم WHOIS وتقارير إساءة استخدام نظام أسماء النطاقات DNS وأيضاً دليل مقدمي طلبات نطاقات gTLD الجديدة عبارة عن فئات من مستويات واسعة للغاية وأعتقد أنه يمكننا إلقاء نظرة متسقة عليها. أما من حيث الدخول في بعض التفاصيل، فأعتقد أنه يمكننا الحديث حول بعض الأشياء. وأعتقد أنه بالنسبة للمجموعة الأولى من الأسئلة التي تدور حول المطلب الخاص بالتوثيق العام لنظام WHOIS. لقد تحمسنا لأن نرى أنكم أيها السادة قد قدمتم إطاراً زمنياً، لكنني أعتقد أن بعض المخاوف التي سمعنا بها من المجتمع تتمثل في أنه وحيث إن هذا عبارة عن التزام تعاقدي من 2013، فقد مرت أربعة أعوام ويبدو أن ذلك يدور في حلقة.

وأعتقد أن عدم الحصول على وضوح فيما يخص ماهية الإمكانيات التي سوف تتوفر وكيفية توافر التعريف وتنفيذ شيء ما من الناحية التجارية، بالإضافة إلى التكاليف ذات الصلة المرتبطة بذلك، أعتقد أنها جميعاً تمثل تحوفاً كبيراً. ومن ثم أعتقد أنه من خلال الوضوح، ومن حيث مستوى الخصوصية الذي ينظر فيه هذه المجموعة من حيث السؤال، هل هذه مشكلة على مستوى المدينة أو الرمز البريدي؟ هل سيقصر الأمر على توثيق عنوان شارع؟ هل ستنظرون في حلول تدريجية من شأنها أن توفر لكم إمكانية التوثيق العرضي في بعض المناطق أو الدول؟ أم أنه حل جامع أو لا شيء من هذا القبيل، حيث إن لم يكن هناك حل عالمي واحد فلن تقوموا بالنظر في ذلك؟

ومن ثم فإن الدخول في تفاصيل طبيعة مستوى اليقين الذي سوف تحصلون عليه؟ كيف لهذا أن تكون له القدرة على الحد من وتوثيق بعضاً من معلومات WHOIS؟ إذا كنتم تتنون اقتراح حلول تكون مرتكزة على مناطق أو دول، إن لم تكن هناك القدرة على توثيق الكثير من العناوين في العالم، إذا كانت هناك مناطق محددة، فسوف يكون من الشيق الاستماع لذلك. وأيضاً إلى أين سينتهي المطاف إذا لم تتمكنوا من التوصل إلى حل ممكن من الناحية التجارية، هل لديكم بدائل، وهل نظرتم في تلك الأنواع من المواقف؟ فقط كمثال أول على متابعة الأمثلة. شكرًا.

ديفيد أوليف: شكرًا. هل يجب علينا إرجاء ذلك والعودة مرة أخرى إلى ذلك وطرح بعض الأسئلة، أم يرغب الزملاء في التعامل مع مسألة الإطار الزمني والمخاوف المتعلقة ببعض التوثيق، أظن ذلك؟ سايرس، هل ترغب في قول بضع كلمات هو هذا الموضوع في هذه المرحلة؟

أكرم عطا الله: ديفيد، أنا أكرم.

ديفيد أوليف: نعم، أكرم. أعتقد أن سايرس يعاني من بعض المشكلات في الصوت. عذرًا. تفضل رجاءً.

أكرم عطا الله: لا عليك. إذن من الناحية الأساسية فإننا نعمل مع --

ديفيد أوليف: أكرم، أعتقد أننا فقدنا الاتصال بك. ها نحن ذا.

أكرم عطا الله: عذرا، هل تسمعني؟

ديفيد أوليف: نعم، بإمكانني ذلك الآن، تفضل.

أكرم عطا الله: نعم، إذن فأنتم تنظرون في الحلول المختلفة مع (يتعذر تحديد الصوت) المخططات على قواعد البيانات العالمية التي يمكنها إجراء توثيق عرضي، وليس هناك أي من الحلول التي تقوم بالتغطية على مستوى العالم. هناك بعض الحلول التي تجدي أكثر من غيرها، والتكلفة تضحى عائقًا، وبالطبع لا يكون أي منها في الوقت الفعلي ولكنها لا تزال عائقًا. ومن ثم فإننا نواصل العمل معهم للتوصل إلى أفضل طريقة للقيام بذلك. ولم نتوصل إلى نتيجة في الوقت الحالي

الآن ولكننا سنكون سعداء للغاية بتقديم ملخص كتابي بما وصلنا إليه في الوقت الحالي في التفاوض وما هي الحلول التي كنا ننظر فيها. وربما يمكننا المناقشة في جوهانسبرغ حيث يمكننا أن نوضح لك بعض الحلول التي نظرنا فيها أيضًا. هل هذا مقبول؟

مرحبًا، أنا إيرانغا. نعم، أعتقد أنه سيكون من الرائع مواصلة الحصول على مسألة مفتوحة وشفافة. وأعتقد أنه من منظور مجموعة عمل الأمن العام، من الناحية الرسمية، فإننا نود الإشارة إلى أننا نود ألا يؤدي عامل الجدوى وعوامل التكلفة إلى منع أو الحد من حل ممكن تطبيقه، أو حقيقة أن بعض المناطق قد يكون من الممكن توثيقها بشكل أكثر سهولة عن الآخرين، لن نتناول المشكلات التي قد تمنع شيئًا مثل التوثيق العرضي من الحدوث.

إيرانغا كاهانغاما:

شكرًا. وإذا سمحت لي، فقد عاد سايرس، وأعاد الاتصال، ومن ثم لديه طلب للتعليق. سايرس، تفضل، إليك الكلمة.

ديفيد أوليف:

شكرًا لك، ديفيد. شكرًا لك، إيرانغا. أردت فقط الإضافة إلى ما كان يقوله أكرم، وهو أن هناك بالفعل مجموعة عمل من أمناء السجلات تعمل مع فريقنا ومع جانب المنظمة. كما أن هناك خطة مشروعات تفصيلية على صفحة ويكي لهيئة ICANN، وأعتقد أننا وضعنا ذلك الرابط في الردود التي أرسلناها إلى مجموعة عمل الأمن العام وأنا أفترض أنكم قد نظرت في ذلك. لكن ما أردت إضافته إلى ذلك هو أن هناك بالفعل جلسة عمل فعلية في جوهانسبرغ تم التخطيط لها ونحن نرحب بمشاركةكم في حقيقة الأمر والمراقبة من أجل الاطلاع على آخر المستجدات وعلى ما يجري.

سايرس نامازي:

ووفقًا لما قد تعلمون، فإن التركيز في الوقت الحالي منصب على تحديد حل مجر من الناحية التجارية والفنية. كما أننا نفهم تمامًا، وأنا أعتقد أننا تقبلنا حقيقة أنه لن يكون هناك حل واحد يوفر جميع العناصر التي نحتاجها على أساس عالمي، بالنظر إلى جميع العوامل التي يتم توفيرها.

لكن هذا ما وصلنا إليه وبمجرد أن ننتهي من المتطلبات من الجدوى المالية/الفنية، بالإضافة إلى إصدار RSP، على أمل أن يتم خلال أواخر الربع الثالث أو بداية الربع الرابع من هذا العام التقويمي طلب المقترحات من موفري الخدمات وأن تكون لهم القدرة على التقدم والانتقال من تلك النقطة. وأعتقد أن من المهم الإشارة إلى أنه عوضًا عن ذلك، فإن أي حل قد نتوصل إليه يجب أن تتم الموافقة عليه من خلال منظمة ICANN وأيضًا من خلال مجموعات أصحاب المصلحة في السجلات، ومن ثم فإن لهم نفس الرأي المؤثر من منظور تعاقدية محض، وما سيتم اعتماده في نهاية المطاف. أرجو أن يكون هذا مفيدًا. ديفيد إليك الكلمة.

شكرًا. إيرانغا وكاترين، وتعليقات أخرى أم هل يجب أن أفتح المجال أمام الجميع، فالناس يقدمون طلبات من أجل التعليقات في برنامج Adobe Connect أو في أماكن أخرى بما يشير إلى أنهم يريدون طرح الأسئلة؟ هل هذه طريقة للتعامل أم أن لديكم أسئلة أخرى في هذه المرحلة؟

ديفيد أوليف:

لدي موضوع آخر أو موضوعان أريد طرحهما، إن وافقتم؟

إيرانغا كاهانغاما:

ولا أرى أي أحد يرفع يده لطلب الكلمة. تفضل، إيرانغا، تفضل.

ديفيد أوليف:

شكرًا. أعتقد أن مجموعة عمل الأمن العام كانت مهمة بالفعل بردكم على المراقبة الاستباقية، وأنا أعتقد أن هذا قد جاء في الوقت المناسب والمحادثة ذات الصلة التي قدمها كل من جامي وديفيد وفرت لنا نقاط رائعة في السابق حول هذا الأمر فيما يخص ما كانوا يقومون به من دعم البيئة من أجل الحصول على تركيز أكثر توجهاً نحو البيانات، وهو من الأشياء التي أقدّر ليوران ذكرها.

إيرانغا كاهانغاما:

إذن بالنظر إلى أن لدينا كل هذه العوامل، أرى أننا رأينا أن المراقبة الاستباقية تبدو وكأنها مخصصة، ولا يبدو أنها مركزية أو أن اتساقًا سلسًا يحيط بها. ومن ثم فقد كنا مهتمين

بالاستماع إلى المزيد حول الاتجاه الخاص بكيفية وتوقيت القيام بالمراقبة الاستباقية، إذا كان من الممكن استخدام بعض البيانات والمؤشرات التي ذكرتها كإثرين وكل شخص آخر، من أجل إنشاء نوع ما من العمليات السلسلة بحيث يمكننا تنفيذ مراقبة استباقية من أجل الحد من بعض مشكلات إساءة استخدام نظام أسماء النطاقات DNS هذه.

شكرًا. هل يود أحد زملائي تقديم المزيد من معلومات الخلفية فيما يخص المراقبة الاستباقية وصيغتها؟ ماغي، تفضلي. ماغي سيراد، نائب رئيس شعبة الامتثال، نعم.

ديفيد أوليف:

طاب صباحكم جميعًا. نعم، صباح الخير. إيرانغا والفريق، إذن من خلال الاهتمام بالمراقبة الاستباقية والتركيز القائم على البيانات، فإن ICANN تتناول ذلك في جانبين، وفقًا لما رددت به في مسودة الملحق 1. فثمة أسلوب هيكلية للتعامل مع المراقبة الاستباقية من خلال التدقيق الموجود بالفعل والذي نشر عنه آندي. كما أن هناك الأسلوب الفني في التعامل مع المراقبة الاستباقية من خلال التعاون مع الفريق الفني في شعبة النطاقات العالمية.

ماغي سيراد:

أعتقد أن الناحية التي قد تكون أكثر أهمية بالنسبة لكم هي ما تشيرون إليه بأنه المراقبة المخصصة، ويتم إجراء المراقبة المخصصة في هذا الجانب استنادًا إلى معايير مختلفة. على سبيل المثال، إذا كان ثمة نوع من المخاطر قائمًا أو مدونات أو تقارير يجري استخراجها، فإننا نقوم بإطلاق مراقبة مخصصة. ومن ثم يسرني أن أناقش وأشارك معكم المزيد في اجتماع ICANN إن كنتم حاضرين ومحاولة فهم المزيد حول ما تقصدونه ببعض الأسئلة التي طرحتموها من أجل المزيد من التفاصيل.

شكرًا لك، ماغي. إيرانغا، عفوًا، سؤال آخر. وبعد ذلك سوف أنطلق إلى تعليق مارك كارفيل في مربع الدردشة.

ديفيد أوليف:

إيرانغا كاهانغاما:

بالتأكيد. إذن من حيث التدقيق، فقد عبرنا عن تقديرنا للإجابات المقدمة حول الامتثال التعاقدية بالإضافة إلى استخدام [بتعذر تمييز الصوت] بالتأكيد والذي يأتي القصد من وراء ذلك السؤال، وأنا نريد أن تكون لهيئة ICANN القدرة على تعظيم الاستفادة من اتفاقياتها التعاقدية والأطراف المتعاقدة معها من حيث عمليات التدقيق وأشياء من هذا القبيل.

إذن، هل قامت ICANN من قبل بإجراء عملية تدقيق ميدانية وفقًا لما أعتقد أنه أمر متاح في واحد من العقود؟ أعتقد أنه بصرف النظر عن تفاصيل الأسئلة، فإن النية من وراء هذه الأسئلة تتمثل في أن ضمان أن ICANN لديها القدرة الأكبر على استخدام جميع أدواتها في صندوق أدواتها. وأعتقد أنه مع عمليات التدقيق، هل قمت بعمليات تدقيق ميدانية على الإطلاق، هل هذا من الأشياء الممكنة، هل أنتم منفتحون على القيام بهذه الأنواع من القضايا؟

ماغي سيراد:

إذن للإجابة عن سؤالك، فلا، لم نقوم بإجراء عمليات تدقيق ميدانية. وكما تعلمون، فن تحقيق تواجد عالمي، وأنا أقصد بمنظور الأطراف المتعاقدة، أن نماذج الأعمال تتفاوت كثيرًا والتعقيد يتمثل في أن لديكم موفري خدمات متكاملين وكافة البيانات، وذلك استنادًا إلى التقييم الأولي لطبيعة ونوع عمليات التدقيق التي نريد القيام بها، وقد قررنا من منظور الموارد والكفاءة ومن منظور الفاعلية، أن عمليات التدقيق والبيانات يمكن توفيرها لنا وتحميلها من أجل المراجعة.

كما أنه واستنادًا إلى الأسئلة التي طرحت في الملحق 1، وأيضًا في الحوار مع جامي، بدأنا هذا النوع من مناقشة طبيعة القيمة من وراء التدقيق الميداني، وما الذي سنحققه من وراء ذلك؟ وبسبب انتشار وعمق نماذج الأعمال الموجودة بالفعل من جانب الأطراف المتعاقدة والتي سوف تكون سبب في البعض منها، فإنني لا أريد أن أقول تحديات، ولكن فرص كل كيفية الفياك بالأشياء، وما هو الهدف وما الذي سنحققه بشكل مختلف من خلال القيام بعمليات التدقيق الميدانية؟ إذن الأمر قيد النقاش وسوف نحيطكم علمًا إذا قمنا بتحديد بعض احتياجات الأعمال أو القيم من أجل القيام بذلك.

ديفيد أوليف:

شكرًا لك، ماغي. إيرانغا؟ في مربع الدردشة، يكتب مارك كارفيل، نائب رئيس GAC، أنه عندما تلتقى GAC مع برايان شيلينغ في جوبيرغ، فإنهم يقترحون أنه سوف يكون من الجدير التركيز على اختصاصات العمل والنماذج الخاصة بمجموعة عمل المجتمعات المتعددة الخاصة

به وكيف سترتبط بعمليات الامتثال التعاقدية 1 و2، في عملية وضع سياسات GNSO. أشكرك مارك.

سوف نسلط الضوء على ذلك وبرايان معنا في الاجتماع أيضًا ومن ثم سوف نراعي ذلك. شكرًا جزيلًا. هل لي أن أتحوّل إلى أي شخص آخر في قاعة برنامج Adobe Connect إن كان لديهم أية أسئلة؟ فإن لم يكن، فسوف أتحوّل مرة أخرى إلى إيرانغا إن كان لديه بعض الأسئلة. ومن أجل التحقق من الوقت، فقد بقي أمامنا حوالي 15 دقيقة أخرى في الاجتماع الهاتفي المقرر اليوم. إيرانغا، هل لديك تعليق أو سؤال آخر؟

إيرانغا كاهانغاما:

بالتأكيد. أعني، أنني أعتقد أنه يمكننا التطرق إلى تفاصيل هذه الأسئلة والتحرك جيئة وذهابًا لفترة طويلة. وأعتقد أنه سيكون من الحكمة أكثر أن نستغل الوقت المتبقي لنا في مناقشة الموضوعات الأكبر والخطوات التالية المحتملة من أجل جعل هذه المناقشة أكثر انتظامًا، بالإضافة إلى بعض الأهداف التي أعتقد أنه يجب علينا استهداف تحقيقها. لقد تحمست كثيرًا بأشياء مثل التي يذكرها برايان بأن هناك مجموعة عمل مخصصة تعمل على الامتثال والضمانات. وسوف يكون من المفيد الانضمام إلى ذلك بالتأكيد.

وأعتقد أنه سيكون من الأشياء الأساسية أن نتعرف على أنواع التأثير والصلاحيات التي سوف تكون لمجموعة العمل هذه من حيث التوصيات. كما أنني تحمست فعليًا، كما ذكرت من قبل بأداة الإبلاغ عن إساءة استخدام النطاقات DART. وأعتقد أنه إذا كان بالإمكان الاستماع للمزيد حول الرؤية بالنسبة لأداة الإبلاغ عن إساءة استخدام النطاقات، أعتقد أن الحصول على كافة تغذيات البيانات والاستفادة منها سوف يكون مصدرًا هامًا للغاية للحصول على البيانات، ولكنني أعتقد أن من المهم ألا تقدم أداة الإبلاغ عن إساءة استخدام النطاقات مجرد إحصائيات وأرقام لأغراض عرضها فحسب. وأعتقد أنه يتوجب علينا التوصل إلى منهجية أو إطار عمل يمكن من خلاله أن تكون لتلك الأرقام معنى وأن تنطبق على الاتفاقيات التعاقدية المختلفة للطريقة التي يمكن إنفاذها بها، وأشياء من هذا القبيل. ومن ثم أريد فقط أن أحدد لأي من المشكلات الموضوعية الكبيرة التي أعتقد أنه يجب علينا مناقشتها والتي تحظى بخطوات ثابتة من حيث السير للأمام.

ديفيد أوليف:

شكرًا جزيلًا. علم. كاثرين، لقد رفعت يدك، هل كان لديك تعليق؟

كاثرين باور-بولست:

نعم. مرحبًا، هل يمكنكم سماعي؟ أنا كاثرين.

ديفيد أوليف:

نعم، يمكننا ذلك.

كاثرين باور-بولست:

رائع، شكرًا. أعتقد أن أسلوب إيرانغا في التعامل ربما يكون معقولاً لأنني أعتقد أننا في أي من الأسئلة يمكننا ربما إجراء مناقشة أطول من ذلك. وإذا أمكننا الموافقة على مواصلة عملنا بشفافية كاملة، ولكن ليس بالضرورة خلال هذا الاتصال الهاتفي، من أجل الحصول على المزيد من التفاصيل حول الأسئلة التي نرى أن هذا الأمر لا يزال ضروريًا بها. لقد أردت فقط أن أنتهز فرصة السؤال الأخير الذي تمت مناقشته أيضًا حول الامتثال التعاقدية وعمليات التدقيق الميدانية، من أجل تسليط الضوء مرة أخرى على الموقف الخاص الذي نجد أنفسنا فيه.

حيث إن عمليات التدقيق الميدانية هذه، وفقًا لما كانت ماغي تقوله، قد لا تكون هناك حاجة من حيث الأعمال من منظور ICANN للقيام بذلك، أو في حقيقة الأمر القيام بعملية تدقيق على الإطلاق حول بعض من هذه المشكلات. وأكرر أن هناك بالفعل، تقوم ICANN بالتصرف بدور الوكيل عن طرف آخر غير مشمول في هذا العقد نظرًا من الواضح أن هناك جهات فاعلة أخرى قد تكون لها فائدة أكبر في الحد من إساءة الاستخدام من ICANN نفسها.

وأن لا أظن في التزام ICANN في المحاربة ضد الحد من إساءة الاستخدام، كل ما أقوله هو أن لديكم دور، وليس فقط كالدور الذي تقوم به المؤسسة الخاصة بكم وللاحتياجات الخاصة بالمنظمة الخاصة بكم، ولكنكم أيضًا تمثلون مجموعة كبيرة من أصحاب المصلحة التي لها مصلحة في الحد من إساءة الاستخدام. وليس هذا إلا مثال نوعية على هذا التحدي وهذا ما يوضح السبب في مواصلة مناقشة هذه المشكلات لأنه من منظور الأمن العام قد تكون هناك حاجة قوية من أجل إجراء المزيد من عمليات التدقيق، من أجل المزيد من عمليات التدقيق المخصصة وأيضًا عمليات التدقيق الميدانية، التي قد تكون ضرورية من منظور أعمال ICANN.

إذن هذا مجرد تعليق سريع على هذا الأمر، ولكنني أوافق بالكلية على مقترح إيرانغا. أعني، أنه ما لم تكن هناك أسئلة نوعية يريد آخرون طرحها في الاجتماع الهاتفي، وأنه يتوجب علينا العودة إلى مسألة كيفية مواصلة المشاركة في هذه العملية وما نراه بأنه الطريقة البناءة أكثر في المضي قدمًا.

شكرًا لك، كاثرين. أرى يوران قد رفع يده. يوران، إليك الكلمة رجاءً.

غولتن تيببي:

فقدنا الاتصال بديفيد هذه المرة. كنت سأقترح أمرًا واحدًا. أعني أنكم ذكرتم مجموعة من الأشياء التي [يتعذر تمييز الصوت] في خاطري. على مدار الشهرية الماضيين قمت على المستوى الشخصي بالإضافة إلى فريقي، بزيادة الكثير من المناقشات التي أجريت مع مختلف الأعضاء في GAC وأيضًا الوزارات التي يتبعونها، كما تعلمون، داخل GAC، بالإضافة إلى داخل المجتمع بالكامل، هناك مناقشات بالإضافة إلى توازن بين الخصوصية والإشراف وحماية البيانات وما إلى ذلك.

يوران مارجي:

ومن بين الأشياء التي أعتقد أنه يجب علينا التحقق منها -- ولا أعتقد أنهم متيقنون من ذلك لأن هناك أيضًا في هذا الاجتماع الهاتفي أشخاص يمثلون ما أطلق عليه اسم المصالح في هذه [يتعذر تمييز الصوت] ممن على علم بوجود مصالح أخرى غير ممثلة في هذا الاجتماع الهاتفي. أنا أسألكم عن كيفية التأكد في نموذج ICANN أن الأشياء التي نقوم بها نقوم بها بشفافية في المقام الأول، ولكن أن تكون أيضًا متوازنة. وسوف أترك هذا السؤال لكم في مجموعة العمل. ولكنني أود في حقيقة الأمر -- لأنني لا أريد التسبب في حدوث مشكلة. أريد بالفعل التأكد من أننا نشمل ونستوعب وجهات نظر ممثلي GAC الآخرين والاهتمامات والمصالح الأخرى في هذا الأمر، لأن هذا ما عليه ICANN فعليًا. فهي تعني بتحقيق وجهة نظر متوازنة. شكرًا.

إيرانغا، يدك مرفوعة. معذرة، لقد عدت مرة أخرى. إيرانغا، تفضل.

ديفيد أوليف:

إيرانغا كاهانغاما:

شكرًا. أعتقد أنه للرد بإيجاز على تعليق يوران، أعتقد أننا نقدر بالفعل ذلك من حيث التوازن، وأعتقد أن الأمر الوحيد الهام الذي يجب مراعاته هو أننا، وكما تعلمون، على وجه الخصوص من منظور مجموعة عمل الأمن العام، فإن ICANN وحكومة الإنترنت من الأشياء التي يجب وضعها في موضع هام للغاية، ولكن بالنسبة لنا فإنها من المهام العديد التي نضطلع بها كمسؤولين عن الأمن العام.

وأنا أعتقد أيضًا أن إدراك نوع التحديات التي يمثلها ذلك عندما نعمل في أحيان كثيرة مع أفراد وظيفتهم الأساسية بالدوام الكامل هو هذا الشأن فإن هذه هي الرؤية الأساسية التي يقومون بها، في حين نقوم بموازنة الكثير من الأشياء وأنا، كما ذكرت كاترين بدقة، له التزام أمام المجتمع الأكبر للغاية، وهو الجمهور الذي ندافع عنه وندعمه. ومن ثم فإننا كثيرًا ما نواجه تحديات ولكنني أعتقد أننا نؤدي على ما يرام في الوقت الحالي، لكنني أعتقد أن هذا من الأشياء التي نهتم بأن تظل شفافية بالإضافة إلى أية مساعدة يمكننا الحصول عليها من حيث إجراء حوار جيد وشرح الأشياء وتوضيحها لنا، ولكن بعد ذلك الحصول على بعض الخطوات الإجرائية الثابتة دائمًا ما يكون مفيدًا. إذن نحن نقدر هذه التعليقات.

شكرًا جزيلًا. كاترين، هذا دورك، تفضلي.

ديفيد أوليف:

نعم، شكرًا لك، ديفيد. والشكر موصول إليك، يوران، على هذا السؤال الهام للغاية. وأعتقد أن هذه فرصة رائعة لتوضيح ما أعتقد أنه فارق هام للغاية في هذه المناقشة. في البداية، أعتقد أنه يجب إجراء ذلك بشفافية كاملة ويجب أن يكون منفتحًا أمام كل المهتمين والمعنيين بالمشاركة. وأعتقد أننا أوضحنا الكثير أيضًا في التعليقات المكتوبة التي قدمنا أمام ICANN. ومن ثم فإننا نرحب ببتاحة فرصة من أجل إجراء مناقشة أكثر عمومية، ربما في اجتماع ICANN رقم 59 أو في مكان آخر، ولكن على أية حال، فإننا نرحب بالمشاركة من النطاق الكامل لمجتمع أصحاب المصلحة المتعددين.

كاترين باور-بولست:

وبرغم ذلك، أعتقد أن ما نتحدث حوله هنا ليس بالضرورة عملية وضع سياسات جديدة. إنه تنفيذ الالتزامات التي تم تصميمها بمعرفة مجتمع أصحاب المصلحة المتعددين بموجب المشاركة الكاملة لمختلف أصحاب المصلحة الذين ذكرتهم. وأعتقد أن هناك أيضاً عامل رئيسي في أن ننظر فيما لدينا في الوقت الحالي، وهناك تكون لنا كلمات محددة على الصفحات التي اتفق عليها مجتمع أصحاب المصلحة المتعددين، بأننا بحاجة الآن للنظر في التحول إلى اتخاذ الإجراءات. وهناك أعتقد أنه لا يزال ثمة إغفال لبعض تلك النقاط.

وبالطبع يمكن القيام بذلك بمشاركة كاملة من الجميع في تفاصيل كيفية تنفيذ ذلك، ولكن في الحالات التي نقوم فيها بأي شيء لتنفيذها، أعتقد أن الخطوة الأولى تتمثل في البدء في التنفيذ ثم في ذلك السياق يمكننا إجراء مناقشة مع المجتمع الشامل. ولكن مرة أخرى، أعني أننا لا نتحدث حول التطورات الجديدة بشكل جذري هنا، ولكننا نتحدث بالفعل حول تناول ما تم الاتفاق عليه بالفعل من جانب مجتمع أصحاب المصلحة المتعددين وتحقيق وتنفيذ ذلك.

جزيل الشكر لك، كاثرين. هل لدى أي شخص أية تعليقات أو أسئلة؟ مارك كارفيل، يدك مرفوعة. تفضل، إليك الكلمة.

ديفيد أوليف:

نعم، شكراً جزيلاً. وأريد فقط أن أردد في البداية ما قاله الجميع حول القيمة العظيمة لهذا الحوار وأنه يجب علينا مواصلة ذلك بصفة اعتيادية ونظامية، وبطريقة يمكننا بها تقديم الإشعارات والتقارير إلى أعضاء GAC بالكامل بطريقة سهلة الفهم والاستيعاب وبطريقة شفافة بالكامل، بحيث يفهم المجتمع بالكامل كيفية حصول GAC على المعلومات والأساس الذي يقوم عليه تحديد وتقرير أي نصيحة نريد تقديمها. لذلك فإننا ندعم هذه المبادرة بشدة.

مارك كارفيل:

وأعتقد كخطوة أولى، إذا أمكننا الحصول على ملخص بالمبادرات المختلفة التي أحصاها ديفيد وآخرون في بداية الاجتماع، وجماعي على وجه الخصوص، ولكن أيضاً كما ذكرت في مربع الدردشة، برايان، خطط برايان. بالإضافة إلى بعض التفسيرات حول كيفية تداخل هذه المبادرات والتعزيز المتبادل بينها وحيث يكون للسجلات وأمناء السجلات التزام حقيقي بمواصلة تحقيق النجاح في هذه المبادرات.

على سبيل المثال، بالنسبة لأداة الإبلاغ عن إساءة استخدام النطاقات، سامحوني على جهلي ربما، لكنني لا أدري سبب وجود الروافع على السجلات وأمناء السجلات من أجل توفير البيانات التي تستخدم في تغذية أداة الإبلاغ عن إساءة استخدام النطاقات. إذن قدر من التصيل حول ما يكون قيمًا أيضًا. وبعد ذلك يمكننا المشاركة مع مجتمع السجلات وأمناء السجلات طبقًا لذلك لضمان عمل النظام بالكامل وأن الأداء فعالة بالفعل.

وأنا ألاحظ أن بعضًا من هذه المبادرات لا يزال بالطبع قيد التطوير ونحن نقدر بالتأكيد إحاطتنا بكافة المستجبات من خلال مجموعة عمل الأمن العام. وسوف ننظر بالتأكيد في الطريقة التي نشارك بها -على سبيل المثال- في مجموعة عمل برابان المكونة من قطاعات المجتمع المختلفة، بمجرد البدء في ترتيب ذلك بحيث يتخذ صورة المبادرة الإيجابية للغاية. ولكن كما قلت في سؤالي المطروح في مربع الدردشة، سوف يتوجب علينا أن نفهم ما الذي تنوي مجموعة العمل هذه تقديمه وكيف سترتبط بهذه العمليات المقرر لوضع السياسات والمشكلات التشغيلية مثل الامتثال التعاقدية. أرجو أن تكون هذه التعليقات مفيدة. شكرًا جزيلًا.

أشكرك مارك. أجل، إنه مفيد حقًا. هل هناك تعليقات أو أسئلة أخرى من أعضاء في GAC أو مجموعة عمل الأمن العام أو زملائنا التنفيذيون في ICANN؟ وحيث لم يتبق أمامنا إلا خمس دقائق أخرى قبل أن نختم هذا الاجتماع وبعض الخطوات التالية. حسنًا، جامي، لم لا تتولى أنت الكلمة. أنا أعدد جامي، تفضل.

ديفيد أوليف:

شكرًا لك، ديفيد. إذن، في البداية، ومن وجهة نظري الخاصة، ولما هي جديرة به، أعتقد أن هذا الاجتماع الهاتفي مفيد ومثمر ونحن ندعم عقد المزيد من هذه الحوارات كهذا الحوار. ومن الواضح أننا لم نحظ بفرصة من أجل استعراض الردود الفردية بأي عمق ومن ثم نكون ممنين لما تقدموه من إرشاد حول كيفية اختتام هذه الجولة من المراسلات. هل تريدون إضافة أسئلة أخرى حول بعض الردود التي قدمناها ويمكننا الرد عليها كتابيًا؟

جامي هيدلوند:

وسوف يكون من الأفضل تجنب الدخول في دورة مطولة قد لا تكون بنفس فاعلية التحدث الفعلي حول بعض من هذه الأشياء شخصيًا. إذن ثمة أسلوب آخر في الحصول على مجموعة أصغر من فريق عمل ICANN من شعبة الامتثال ومكتب المدير الفني المسؤول وأماكن

أخرى، بالإضافة إلى شعبة النطاقات العالمية، من أجل مناقشة أية أسئلة أو مخاوف قد تكون لديكم حول بعض من هذه المشكلات القائمة.

وبناءً عليه يسرنا تنظيم اجتماعات هاتفية من أجل مناقشة ذلك. وفي النهاية، فإن الأمر الذي سيكون مفيداً بالفعل، وكما ذلك في مربع الدردشة لمارك، هو أننا خلال المضي قدماً في مجموعة العمل المخصصة هذه من المجتمع الواسع، فإن نجاح هذه المجموعة سوف يكون أكبر إذا ما شارك ممثلون من GAC. وأنا أفهم جميع التحديات التي تنتج عن ذلك، ولكن على أقل التقديرات تقديم تعليقاتكم المكتوبة حول ما ترون أنه يجب أن يكون أهدافاً للمجموعة، وعدد المرات التي يجب أن تجتمع فيها، والموضوعات التي يجب أن نتناولها.

إننا نحاول المضي قدماً في ذلك. وكما تعلمون، فقد كانت GAC وALAC من الداعمين الأساسيين لإنشاء دور ضمانات المستهلكين الذي يقوم عليه برايان ونحن نقدر بشكل واضح تعقيباتكم ومشاركاتكم لمساعدة برايان على تحقيق النجاح، لأنه إن نجح فسوف يكون موقفي جيداً. لكن هذا الأمر مفيد أيضاً للنموذج. وبذلك أحيل الكلمة إليكم مرة أخرى.

شكراً لك، جامي. أما النقطة الأخرى التي سمعتها فتتمثل في أنه سيكون من المفيد الحصول على ملخص قصير بالتعليقات التي قدمتها جامي، وقدمها ديفيد كونراد حول أداة الإبلاغ عن إساءة استخدام النطاقات DART، والتعليقات وتطوير الامتثال. وسوف يكون ذلك مفيداً لكي تواصل المجموعة عملها. كاثرين، يدك مرفوعة.

ديفيد أوليف:

نعم، شكراً لك، ديفيد. وشكراً لك، جامي، على هذه الاقتراحات المفيدة للغاية حول الخطوات التالية الممكنة. وأعتقد أن هذه سوف تكون فكرة جيدة للغاية بالتأكيد، سواء في اجتماع هاتفي محددة أو ربما في اجتماع ما في جوهانسبرغ. ولكن على أية حال، لإحالة هذه المسألة إلى مجموعة أصغر والتأكد من أنها لا تمثل عبئاً ثقيلًا على الجميع. ربما تكونوا قد رأيتم أننا قمنا بمشاركة بعض التعقيبات بالفعل حول الإجابات التي قدموها، وربما يمكننا مناقشة ذلك بتفصيل أكثر في اجتماع هاتفي مخصص أو في اجتماع في جوهانسبرغ. أعتقد أنه فيما يخص الخطوات التالية، أعتقد أن اقتراح مارك بأن يكون هناك مخلص أو موجز هو اقتراح مفيد

كاثرين باور-بولست:

ونحن نتطلع على ذلك الأساس لمعرفة المزيد حول المبادرات المختلفة، وكيفية ترابطها، وما هو مصدر المؤشرات والدلائل التي سوف تنتظر هذه الأشياء في توفيرها.

وبعد ذلك ربما يمكننا مواصلة ومتابعة مناقشات أرفع من حيث المستوى، حول طبيعة المؤشرات التي نحتاجها، وكيفية الاستفادة من تلك النظم المختلفة في ذلك بصفة مستمرة. وربما يكون الشيء الأفضل هو تناول الأساس بإيجاز في جوهانسبرغ وبعد ذلك نهئياً لأنفسنا جدولاً وربما نستهدف إجراء واحد من هذه الاجتماعات الهاتفية رفيعة المستوى حيث نرحب المشاركة من أي أطراف معنية في المجتمع. وأعتقد أنه وبصفة مستمرة ربما، وصولاً إلى كل اجتماع من اجتماعات ICANN كالذي نقوم به الآن. كيف يبدو ذلك بالنسبة للجميع؟

تبدو هذه خطة مناسبة. كما سمعت أيضاً إمكانية عقد جلسة منفصلة ربما مع هذه المجموعة من أجل الحديث حول مشكلات حماية البيانات وهذا أيضاً من الأشياء التي يمكن طرحها على الطاولة في المناقشات المستقبلية القادمة.

ديفيد أوليف:

حسناً، وبهذا، وبعد عدم تقديم أية تعليقات أو أسئلة، سوف يكون من الرائع أن نقول بأننا نقدر للجميع المشاركة بالوقت والجهد في هذا الاجتماع الهاتفي، بالنيابة عن يوران ماربي وزملائي في ICANN. وأود أن أتقدم بالشكر إلى رئيس GAC والرئيس المشارك في مجموعة عمل المجتمعات المتعددة في GAC وإيرانغا وآخرين، وكاثرين وآخرين على المشاركة في هذا الاجتماع الهاتفي. وسوف نواصل تناول تلك المقترحات والانتقال إلى تلك الخطوات التالية، سواء من خلال اجتماع هاتفي مخصص أو بعض المناقشات غير الرسمية في جوهانسبرغ وغيرها، بما في ذلك الملخصات وربما المناقشات الأخرى حول خصوصية وحماية البيانات في المستقبل.

وبذلك أود أن أنهى هذا الاجتماع الهاتفي وأشكر الجميع مرة أخرى على تعاونهم ومشاركتهم ورغبتهم في قضاء الوقت في مناقشة مثمرة للغاية ومواصلة تلك المناقشة فيما بعد. شكرًا لكم جميعاً.

[نهاية النص المدون]